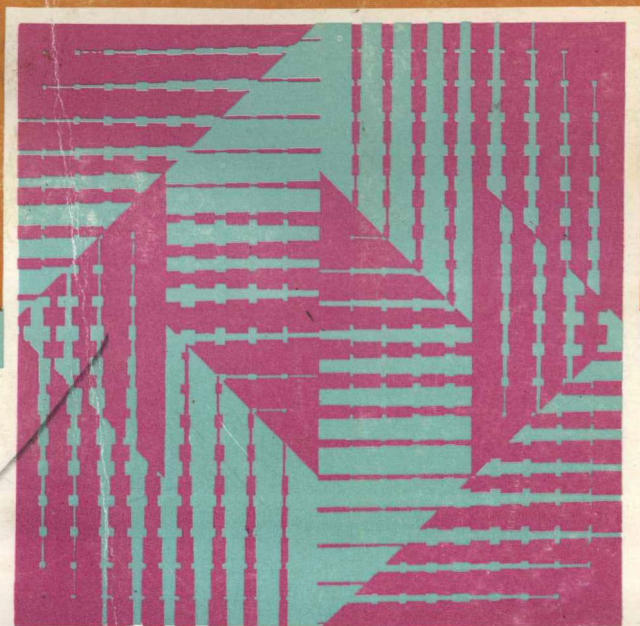


中学教师继续教育丛书

语 用 学

在语文教学中的运用

王建华 编著



杭州大学出版社

语用学在语文教学中的运用

王建华 著

杭州大学出版社

语用学在语文教学中的运用

王建华 著

*

杭州大学出版社出版发行

(杭州天目山路 34 号)

*

杭州大学出版社电脑排版部排版 浙江上虞印刷厂印刷

787×1092 毫米 1/32 10 印张 208 千字

1996 年 6 月第 2 版 1997 年 3 月第 3 次印刷

印数:19001—23000

ISBN 7-81035-316-0/G·102

定 价:9.50 元

出版说明

为了配合中学教师继续教育的需要,在上海教育学院院长张家祥教授倡导下,北京、天津、上海、浙江、四川、辽宁、广东、陕西、湖北、江苏、武汉、杭州等十二省市教育学院联合发起,决定编写出版《中学教师继续教育丛书》。国家教委师范教育司对这项工作给予了热情的支持和具体的指导,并委托我社承担丛书的出版任务。

中学教师的继续教育,是指中学教师按现行学历规定合格后的非学历的着重于提高政治、业务、教育教学能力的教育,因此《丛书》不能照搬照抄大学本科生段和研究生段的课程内容,也不能等同于现行中学课本的备课资料。

《丛书》应具有科学性、先进性、适用性、针对性,应致力于学科前沿知识与基础知识同中学教育实际的结合,教育科学与心理科学同中学学科教育实际的结合。

《丛书》书目大体分为三类:一、思想政治教育和道德修养类;二、专业知识的拓宽和更新类;三、学科教育和学科心理类。其中以第三类为重点。

《中学教师继续教育丛书》设编委会,负责领导和组织《丛书》的编写工作。上海教育学院院长张家祥教授任主编,杭州大学校务委员会副主任金锵教授任副主编。编委单位有下列院校:

天津教育学院
四川教育学院
湖北教育学院
杭州教育学院
广东教育学院
武汉教育学院
北京教育学院
陕西教育学院
辽宁教育学院
浙江教育学院
江苏教育学院
杭州大学

《中学教师继续教育丛书》的编写和出版,是一项新的探索性的工作,需要从事中学教师继续教育的同行和中学教育界的广泛支持。我们热切地期待着大家的批评、指正,以便把这套《丛书》编得更好,为提高中学教育质量,发展中学教育事业,贡献我们的一份力量。

杭州大学出版社

总 序

由京、津、沪、浙等全国十二省市教育学院协作编写的《中学教师继续教育丛书》陆续出版了。在更新教育观念、深化教育改革的今天,这套丛书的问世是很有意义的。

国家振兴,教育为本;教育振兴,教师为本。能否建设一支思想品德素质和文化业务素质精良的师资队伍,关系到社会主义教育事业的成败。而要加强师资队伍的建设,就得采取必要的措施,使他们能结合工作的需要,不断地再学习、再进修、再提高。

随着大部分中学教师逐步达到现阶段国家规定的合格学历,教师培训工作的重点必将有步骤地转移到开展继续教育上来。这种继续教育是指对已达国家规定学历的教师进行以提高政治思想素质和教育教学能力为主要目标的培训。它包括职务培训、新教师见习期培训、骨干教师培训和对部分骨干教师提高学历层次的培训等方面。做好这项工作,对于建设一支能够坚持社会主义方向,品德高尚,素质优良,结构合理,适应我国教育事业发展需要的教师队伍,有着十分重要的作用。

开展继续教育,不能没有教材。但我们的国家地域辽阔,人口众多,各地师资队伍建设的客观条件和实际需求很不一样,这就需要从实际出发设置相应的课程,编写不同的教材。这次,一些起步较早、条件相仿的教育学院,根据已有的实践,

发挥群体的优势,协作编写这套丛书,它既可供有关院校当前开展继续教育选用,又能兼顾中学教师自学进修的需要,这是切合时宜的。

中学教师继续教育这项工作目前尚处于探索、研究、实践的阶段,因此,可以说这套丛书的编撰工作也同样处于探索阶段,只能随着我国继续教育事业的发展而逐步改进、完善。但编委会和编写者在调查研究和从事中学教师继续教育的基础上确定丛书的选题和内容,努力把思想政治教育放在首位,致力于学科前沿知识与基础知识同中学教育实际的结合,教育科学与心理科学同中学学科教育实际的结合,这是可取的。丛书以科学性、先进性、适用性、针对性作为努力方向,这就把教师培训与提高教育质量有机地联系起来,我相信它将会受到广大教师的欢迎。

编写《中学教师继续教育丛书》是一项开创性的工作。我们希望参编院校发挥团结协作的精神,不断实践,不断提高,共同把这套丛书编好,为中学教师继续教育事业作出贡献。

金长泽

金长泽同志系国家教委师范教育司司长

□引 言

近十多年来,语文教学掀起了改革热潮,诸如教学内容的深化、教学方法的更新、理论探索的活跃、教材建设的改革等等,呈现出前所未有的大好局面。其成就是有目共睹的,应予以充分肯定。

然而,也应承认,迄今为止的语文教改并非尽善尽美。同其他学科相比,语文教学的效益还不太高,学生在阅读理解和写作表达两方面还存在着不少问题,离现代社会的要求还有相当的差距。这一点同样应引起语文教育界特别是广大语文教师的重视和思考。

语文教学效益不高有多方面的原因,其中很重要的一条便是在语言文字教学方面的失误。众所周知,学生是通过对语言文字的理解、掌握去学习知识,接受教育,进而理解人生,把握世界的。“语言是人类最重要的交际工具”^①,也就是说,语文的最基本性质是工具性。语文教学必须以语言文字作为立足点和出发点,“使学生热爱祖国语言,能够正确理解和运用祖国的语言文字,具有现代语文的阅读能力、写作能力和听说能力,具有阅读浅易文言文的能力”,并且在此基础上,进一步

① 列宁《论民族自决权》,《列宁选集》第2卷,第508页。

“开拓学生的视野,发展学生的智力,培养学生的社会道德情操,健康高尚的审美观和爱国主义精神。”^①

以往的语文教学在语言文字教学方面的失误有两种表现。其一,没有认清语文的基本性质,不是从语言文字出发进行教学,而是片面地强调思想性、文学性或知识性。这种偏颇已引起人们的普遍重视,没有多少市场了。其二,片面强调语言文字的基础知识和基本训练,字词名篇、语修逻文的教学程式化。在具体的教学活动中,词语解释、语法分析、篇章结构、修辞手段等等,条分缕析,不厌其详,但常常把这些知识从课文中游离出来进行抽象的分析,割裂了语言文字同作品、作者的现实联系,学生得到的仅是一些语言学上的概念和散乱的知识。实践证明,这种倾向不仅难于达到发展学生智力,培养其审美观和创造能力等高层次的要求,就连提高学生正确理解和运用祖国语言文字的能力这个基本的要求也要打折扣。而且,特别要提出的是,这种做法至今还为不少教师所习用,对它的弊端没有引起广泛的足够的重视。

语文教学的现实同理论界的认识是密切相关的。第一种倾向反映的认识偏差有强烈的时代特征,我们姑且不论。第二种倾向则是同长期以来的传统语言学的理论背景^②相联系的。早在两千多年前,古希腊人就创立了语法这种学问,词类和句子成分两套术语体系一直流传至今,成为语文教学的重

① 《全日制中学语文教学大纲》。

② “传统语言学”可以做不同的理解。一指 19 世纪以前的传统语文学;一指 20 世纪以前各语言学流派和分支学科;一指转换生成语法学派诞生(1957 年)以前的各语言学流派和分支学科(包括结构主义语言学在内)。本书取第三种理解。

要内容之一。本世纪上半叶,以索绪尔为代表的结构主义语言学,建立了语言符号系统理论,区分语言和言语,共时和历时,使语言学取得了划时代的进步。然而,他们所提出的“为语言和就语言而研究语言”的理论主张,以及注重结构形式,忽视意义内容的研究偏向,也给语言学的发展带来了很大的阻碍。结构主义语言理论认为,语言可以同外部其他因素分离开来,只需研究内部结构、关系。因而,词类划分、句法分析是语言研究当之无愧的中心。也就是在这个理论背景之中,我国语文教学界在 50 年代制订了一个“中学语法教学暂拟系统”,其知识在中学语文课本中沿用了二十多年,到 1984 年又有一个“教学语法系统提要”问世,仍然以语法知识作为语言文字教学的中心。诚然,它们对于普及推广语法学知识的积极作用不容否认;但是,他们给中学语文教学带来一定程度的负面影响,也是不容忽视的。

我们认为,就理论研究而言,注重形式、结构而轻视意义、功能的研究很难真正揭示出语言的奥秘;就语文教学实践而言,不把语言文字同其他因素有机地结合起来,只注重抽象的语法修辞知识,也会事倍功半。在经历了十几年教改之后的今天,语文教学亟需跳出传统语言学的窠臼,以新的理论观点为背景,进行观念上、方法上的更新,使语文教学的整体水平跨上新的一级台阶。

我们欣喜地看到,50 年代以来,语言学已逐渐冲破了狭小的形式结构的藩篱,开始由语言结构的研究转向了语言功能的研究,出现了结合其他学科开展多侧面、多角度研究的宏观语言学。语义学、语用学、社会语言学、心理语言学、功能语言学、话语语言学、文化语言学等新的分支和流派纷纷涌现,

蔚为大观。它们适时地为语文教学改革深化提供了理论上的依据,其中语用学的理论和方法同语文教学的关系尤为密切。从语文教学的综合性(工具性、思想性、文学性、知识性等)这一特点出发,我们认为,如果能把语用学理论引入语文教学之中,从语用各因素的广泛联系中讨论语言的结构、意义和功能,对语言文字的成品——话语进行动态的、多侧面的分析,并从中总结出一定的规律,这对于提高学生学习语文的兴趣,提高他们对语言文字的敏感,提高他们的阅读理解能力和写作表达能力,进而更好地培养他们的欣赏能力和创造能力,都有重要的现实意义。

本书正是从这个愿望出发,试图把语用学和语文教学结合起来,并讨论其中的有关问题。我们希望这种讨论能在理论方面拓宽中学语文教师的视野,使之在语文教改的实践中发挥更大的创造性,使语文教学的改革朝更深入的方向发展。

□目 录

引 言	1
第一章 语用学·语文教学·阅读理解	1
第一节 语用学简介	1
第二节 语文教学和语用学	24
第三节 语用学视野中的阅读理解	28
第二章 话语的语言意义	35
第一节 话语的不同状态	35
第二节 话语的形式意义	43
第三节 话语的结构意义	65
第四节 话语的关系意义	82
第三章 话语的语用意义(上)	90
第一节 语言意义与语用意义	90
第二节 话语的一般语用义	95
第三节 话语的突现语用义	110
第四节 话语的色彩语用义	127
第四章 话语的语用意义(下)	138
第一节 话语的言外之义	138
第二节 话语的文化意义	157
第三节 话语的主题意义	168

第五章 话语理解的主体活动	176
第一节 “黑箱结构”的探寻	176
第二节 语言能力和理解活动	183
第三节 语用能力和理解活动	203
第四节 主观态度和理解活动	221
第六章 话语理解的语境影响	228
第一节 语境和语境策略	228
第二节 外显性语境的影响作用	241
第三节 内隐性语境的影响作用	263
第七章 语用学理论对语文教师的启示和要求	271
第一节 语用学系统观中的语文教学和教师	272
第二节 语用学理论和教学方法	279
后 记	302

□第一章

语用学·语文教学·阅读理解

第一节 语用学简介

一、语用学的兴起与发展

语用学(Pragmatics)也叫语言实用学,是研究语言运用及其规律的学科。同以往的语言学流派不完全相同,它关注使用语言的人(包括说写者和听读者);关注语言使用中的种种有关因素,特别是语境中的作用;它也十分关注语言手段本身并使之同以上两个方面紧密结合在一起。换言之,它从说写者和听读者的不同角度以及相互关系上,研究人们的言语行为(语言表达和语言理解);研究特定语境中的特定话语,并探求语境的种种功能;研究话语的种种言内之义和言外之义及其相应条件等等^①。

语用学作为一门真正独立的学科,是在本世纪70年代才建立的,但它涉及的内容早在古希腊、罗马时期已就引起了学者们的注意。当时的诡辩术和修辞学就含有不少同现代语用

^① 语用学的定义至今尚不统一,我们综合现有观点,做出较通俗、较实用的定义。

学有关的论题。我国传统训诂学中的一些内容也同当今语用学研究有着或远或近的联系。现代语用学的名称始于美国逻辑学家莫里斯。1938年,他在《符号学理论基础》一书中提出,符号学可分成三个组成部分:1. 符号关系学,研究符号与符号之间的关系;2. 符号意义学,研究符号与所指之间的关系;3. 符号实用学,研究符号与使用者之间的关系。由于语言文字是最常见的符号系统,莫里斯的观点被后人借用到语言学中,相应地产生了句法学(语法学)、语义学和语用学,这便是当今著名的“语言研究三个平面”。

语言研究的这三个平面是层进的。语义学较之于语法学,研究的问题复杂了,讨论深入了;语用学较之于语义学,研究的问题又更复杂,讨论也更深入一步。而且,这种层次性是同语言研究本身的发展历程相一致的。从历史上看,19世纪以前,语言学一直未获得独立的地位,在我国是经学的附庸,在西方是哲学的附庸。丹麦著名语言学家威廉·汤姆逊说过:“希腊人走上语言分析的道路,是由哲学家们研究思想同词的关系,研究事物同它的(希腊)名称的关系而最先推动的。”^①这些工作都属于“传统语文学”范畴,并非真正独立的语言学。直到19世纪末,历史比较语言学的兴起,语言学才开始获得了独立的意义和地位。本世纪初,瑞士著名的语言学家德·索绪尔提出“为语言和就语言而研究语言”的口号之后,语言学更成为一门内容丰富、有完整理论和系统方法的学科。不过,在独立的语言学百年历史中,是以语言的结构为主要研究对

^① 威廉·汤姆逊《十九世纪末以前的语言学史》,第7页,科学出版社1960年版。

象的。索绪尔、布龙菲尔德所主张的结构主义、描写语言学重视语言的共时描写，着力于语言体系内部的结构研究，而把意义弃置于一旁，也不研究所谓的“言语”现象。这属于典型的语法学研究。相对说来，对语义问题的研究却是一个薄弱环节。即使50年代后期，乔姆斯基的转换生成语法学发起了一次“革命”，涉及了语言能力和语言运用问题，但他的立足点为“理想的说话人和听话人在理想的的环境下运用和理解理想的语言”，更是排除了其他的“杂质”，而以语言的结构为主要研究对象了。

事实上，语义是语言的重要属性之一。忽视语义的语法研究很难有大的作为。例如语法学认为SVO(主动宾)的组合是汉语基本句型之一，其中的主、动、宾可分别由名词(人称代词)、动词、名词充当，它们有各自的聚合类。像我吃饭/他读书/阿姨买菜等等都是符合语法的句子。但这里所谓的“合语法”实则也包含了语义合格。如果不考虑语义，只着眼于成分之间的语法关系，难免类推出像小明吃木头/书读椅子/衣服买肉这类的不合格的句子。这里便有个语义搭配的问题。而且，在语言研究中，意义的问题远比这些例子复杂得多。鉴于结构主义、转换生成学派对语言意义的忽视，不少语言学家另辟蹊径。70年代初，卡兹、莱可夫等人从转换生成语法学派中分离出来，分别形成解释语义学派、生成语义学派，语义问题被摆到了较为重要的位置。这两派与稍早的结构语义学派一起构成了现代语义学的主要流派。语义学的兴起和发展使语言研究有了新的进展。语义场理论、义素分析法、义位的组合、义丛、义句的分析等内容，“使语义研究深入到词义(义位)的内部，抓到了语义系统并把研究范围扩大到句子……有了相

当的广度和深度,系统性也加强了。”^①一时间,语义学的研究逐渐形成了高潮。

不过,在语义研究的深入过程中,人们又发现,有许多语义问题无法用义素分析法、语义场理论等来解决。诸如话语除字面意义之外是否还有深层意义?对此应如何理解?如何研究?譬如“我在这里等你很久了”这句话,语法关系清楚,字面意义也十分明白,但在具体的语用中完全可以含有多种不同的意义,或许是抱怨,或许是讨好,或许是警告,等等。对这些具体的隐含的意义做分析,显然不是语义学所能胜任的。因为这涉及到说话人的意图,说话人与听话人之间的关系,还涉及到当时所处语境等等。这种种实际的意义正是语用学研究的内容。诚如英国语言学家利奇所说,语义学是二价的,即X的意思是Y;而语用学是三价的,通过X,S的意思是Y。^②

综上,我们可清楚地看到,正因为语言研究的逐渐深化,导致了语用学的兴起和发展。1977年,《语用学杂志》在荷兰创刊,1986年,国际语用学会成立,都标志了作为一门新兴的学科,它的地位已得到学术界的确认;而且,在最近几年中,语用学研究得到了较迅速的发展,出现了形式语用学、描写语用学和应用语用学等三大流派^③,语用学的研究内容正日益受到越来越多的学者的关注。可以预料,语用学将成为一门大有

① 贾彦德《语义学导论》,第9—10页,北京大学出版社1986年版。

② 参[英]G. N. 利奇《语义学》,中译本第454页,上海外语教育出版社1987年版。

③ 参何自然《语用学概论》,第8—16页,湖南教育出版社1988年版。